CENTRE DE RENOUVEAU
AULNEAU
RENEWAL CENTRE



RAPPORT ANNUEL 2022

Le Centre de Renouveau Aulneau

croit qu'il est possible d'habiliter les gens en leur offrant les bons outils. Le Centre de renouveau Aulneau (CRA) travaille avec des personnes, des couples et des familles en vue d'élaborer des plans thérapeutiques qui répondent à des besoins particuliers grâce à la thérapie, à l'éducation, au soutien et à l'encadrement. Nous aidons nos clients à surmonter leurs difficultés pour découvrir une vision positive, afin de pouvoir optimiser leur potentiel personnel et leur épanouissement en vue d'un renouveau.

Le Centre de renouveau Aulneau reconnaît qu'il se situe sur le territoire du traité no. 1, les terres traditionnelles des peuples anishinaabe, cri, oji-cri, dakota et déné, et sur les terres ancestrales des peuples métis. Le CRA respecte les traités conclus sur ces terres et reconnaît les préjudices et les erreurs du passé et du présent. Nous nous engageons à créer des alliances authentiques avec les communautés autochtones dans un esprit de réconciliation et de collaboration.

Le présent rapport annuel soulignera comment le CRA a continué de s'adapter grâce à son engagement et à son dévouement pour répondre aux besoins de la communauté, en plus d'aider à instaurer un climat d'espoir avec compassion.



Conseil d'administration 2022

René Fontaine (Président)
Randy Cameron (Vice-président)
Julie Labossière (Secrétaire-trésorière)
Claudette Dorge
Kimberly Mackey
Robert George
Rhoni Mackenzie
Bernice Parent
Lisa Raven

Un gros MERCI à notre membre sortant : Mala Sachdeva

TABLE DES MATIÈRES

VALEURS, MISSION, OBJECTIFS & VISION 3

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE 4

BIENVENUE À NOTRE NOUVELLE ÉQUIPE DE DIRECTION 5

HISTOIRE DE RÉUSSITE COMMUNAUTAIRE 7

MON STAGE DANS LE CADRE DU PROGRAMME YESS 8

RELANCE DU PROGRAMME DE RÉUNIFICATION DRAGONFLY... 9

RELANCE DE NOS ATELIERS EN PERSONNE 10

PARTENARIATS POUR SOUTENIR LES FAMILLES 11

JOURNÉE DE LA VÉRITÉ ET DE LA RÉCONCILIATION @ CRA 11

JOURNÉE PORTES OUVERTES DE LA COMMUNAUTÉ 12

UN AN EN REVUE 13

ENGAGÉ DANS NOS FINANCES 14

SERVICES DE CONSULTATION QUI ONT UN IMPACT 15

RETRAITES 17

CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU RENEWAL CENTRE

valeurs

RELATIONS SAINES:
Nous croyons que les relations saines fondées sur des attachements sécurisants sont essentielles au développement de la personne à part entière.

INCLUSION:
Nous valorisons toutes les personnes, sans distinction de race, de culture, de religion, de genre, de moyens financiers, d'orientation, d'âge ou de capacité. Nous avons pris un engagement de traitement équitable et d'élimination de la discrimination sous toutes ses formes et à tous les niveaux organisationnels.

COMPASSION:
Nous collaborons pour servir les autres dans un contexte d'acceptation inconditionnelle, en adoptant une approche globale qui apporte guérison et connexion.

INTÉGRITÉ:
Nous nous efforçons de créer une culture d'intégrité et de responsabilité dans nos actions et nos attitudes envers nous-mêmes, nos clients, nos collègues, nos partenaires et l'organisation.

EXCELLENCE:
Nous nous efforçons de diriger et de maintenir l'excellence grâce à notre engagement envers le professionnalisme et le développement continu afin de garantir des normes élevées.

mission

Fournir des services de consultation psychologique et de psychothérapie pour renforcer l'autonomie des gens et de la communauté.

objectifs

- Être un chef de file de la pratique fondée sur l'attachement
- Établir des partenariats communautaires robustes
- Être financièrement viable
- Être sensible aux cultures et offrir des services pertinents
- Améliorer le bien-être organisationnel
- Intégrer la spiritualité et donner un sens à la vie.

vision

Nous envisageons une communauté inclusive qui accueille et soutient les gens vers la résilience, le renforcement de l'autonomie et des relations saines qui nourrissent l'esprit, le corps et l'âme.

Message de la Directrice générale

On se souviendra de l'année 2022 comme une année de renouveau. Partout dans le monde, nous avons assisté au relâchement et à la levée des restrictions pour lutter contre la COVID, à la reprise des rassemblements et à un retour à la vie d'avant la pandémie. C'était la même chose au Centre de renouveau Aulneau. En 2022, nous avons repris nos ateliers de perfectionnement professionnel en personne, tenu notre premier événement de vérité et de réconciliation pour la communauté et organisé une journée portes ouvertes communautaire en hiver. Bien que nous continuions à profiter de plusieurs des leçons apprises durant la pandémie, comme offrir des services virtuels et suivre les lignes directrices en matière de santé publique, nous étions heureux de retrouver les membres de la communauté.

L'année a également été une année de renouveau pour notre équipe de direction. Nous avons dit au revoir à deux hauts dirigeants hautement respectés du Centre Aulneau, Harvey Cohen et Jean Mackinnon, et avons rendu hommage à leur travail. Grâce à leurs efforts et à leur dévouement inlassable envers le Centre Aulneau, ils ont pu transformer et renforcer la mission et la présence du Centre Aulneau. Grâce à leur soutien, ainsi qu'à celui du conseil d'administration, ils ont pu constituer une nouvelle équipe de direction. Outre moi-même en avril, d'autres personnes se sont jointes à l'équipe du Centre Aulneau : Barb à titre de directrice des finances et de l'administration, et Csilla à titre de responsable clinique en été.

Dans le cadre de notre travail, nous avons aussi créé de nouveaux partenariats. Grâce à une subvention Inspiration du Réseau Compassion Network, nous avons pu offrir un groupe sur le rôle parental en partenariat avec Chez Rachel, un refuge bilingue pour les femmes qui fuient une situation de violence conjugale. Grâce à cette subvention, nous avons pu répondre rapidement à un besoin communautaire et fournir des services directement à une population encore plus isolée par la pandémie. Le groupe se surnomme affectueusement « Mom Squad », une représentation fidèle de la résilience et de la force de ses membres.

Nous avons également commencé à travailler différemment avec les clients dans le cadre d'un nouveau programme que nous avons lancé en été, le programme Rapid Assessment and Family Therapy (RAFT). RAFT est un partenariat avec Eastman Child and Family Services. Ce programme offre une façon novatrice de soutenir les familles grâce à une intervention précoce, dans le but de réduire le nombre de familles qui sont prises en charge par les Services aux enfants et aux familles (SEF) et le nombre d'enfants qui se font placer. Ce qui devait au départ être un programme d'été temporaire a connu beaucoup de succès auprès des participants et a été maintenu le reste de l'année.

Le renouveau s'est également fait sentir dans la relance de notre Programme de réunification Dragonfly. Ce dernier, un de nos programmes phares, vise à réunir et à préserver les familles en renforçant l'attachement entre les parents et les enfants. Cette relance comprend le soutien d'un coach parental, qui travaille en collaboration avec nos thérapeutes, et représente vraiment ce que peut faire un programme de soutien complet pour les familles.

L'année dernière a été toute une année : nouveaux visages, nouveaux partenariats et nouvelles initiatives. Nous sommes reconnaissants de l'engagement et du dévouement de notre équipe, de notre conseil d'administration, des étudiants et des bénévoles. Nous sommes également reconnaissants du soutien continu de nos partenaires et de nos intervenants qui nous aident à soutenir les communautés que nous servons. Nous sommes impatients de poursuivre notre mission et de voir ce que l'année 2023 nous réserve.

Elizabete Halprin Directrice Générale

Bienvenue: notre nouvelle équipe de direction!



Faites la connaissance d'Elizabete Halprin

DIRECTRICE GÉNÉRALE

Je suis fière de me joindre à l'équipe du Centre de renouveau Aulneau, un organisme reconnu pour fournir des services exceptionnels de consultation psychologique et de perfectionnement professionnel fondés sur la preuve à Winnipeg et dans les environs depuis plus de 40 ans.

Je suis très fière de dire que nous avons accompli beaucoup ensemble au cours de la dernière année grâce à la création de nouveaux partenariats, tout en rendant hommage aux personnes d'aujourd'hui et d'hier. Nous avons aussi été en mesure d'avancer rapidement et de travailler de façon novatrice pour nous assurer que nous sommes réceptifs aux besoins de la communauté, ce qui est très important pour moi. Pendant ma transition à ce nouveau poste, j'ai apprécié la sagesse et le soutien offerts par ma prédécesseure Sophia Ali, ainsi que mes anciens collègues de la direction, Jean et Harvey. Cette année a été chargée, mais nos efforts ont été récompensés.

Je crois que ce n'est que le début de ce que nous pouvons accomplir ensemble, et je suis impatiente de voir ce que l'avenir réserve au Centre Aulneau. J'ai vraiment apprécié ma dernière année au Centre Aulneau, en tant que membre de l'équipe et proche collaboratrice du conseil d'administration. J'ai hâte de peaufiner notre plan stratégique cette année, afin que nous puissions travailler en collaboration pour respecter nos orientations et nos priorités stratégiques.



Faites la connaissance de Barb Thiessen

DIRECTRICE DE L'ADMINISTRATION ET DES FINANCES

Mon parcours en tant que comptable attitrée s'est déroulé principalement dans l'industrie des services communautaires sans but lucratif, particulièrement dans le domaine de l'éducation et des soins de santé. Lorsque j'ai eu l'occasion de travailler dans le domaine de la santé mentale, j'ai su que le poste de directrice de l'administration et des finances était le rôle que je visais depuis le début de ma carrière. Je suis tout à fait ravie de pouvoir travailler avec d'autres femmes dirigeantes qui ont la même passion que moi pour la santé mentale.

J'ai commencé à travailler au Centre de renouveau Aulneau en juin 2022 et j'ai déjà tellement évolué depuis mon arrivée ici. Personnellement, j'ai pu renforcer mes propres pratiques en matière de santé mentale, j'ai été en mesure d'apprécier les autres et d'être plus empathique envers eux dans leur propre parcours en santé mentale, et d'influencer et d'inspirer les autres à entreprendre eux-mêmes un parcours en santé mentale. Être porte-parole en santé mentale fait partie intégrante de mon rôle au Centre de renouveau Aulneau. À l'extérieur du CRA, je fais du bénévolat à l'école de ma fille en tant qu'ambassadrice auprès des familles à l'Exchange Met School et membre du conseil consultatif de Manitoba Parents for Ukrainian Education.



Faites la connaissance de Csilla Przibislawsky
Responsable clinique

J'ai toujours gardé un excellent souvenir du Centre de renouveau Aulneau, et je suis heureuse de revenir au poste de responsable clinique. J'ai eu la chance de participer à toutes les formations de base en attachement, à la fois en tant que clinicienne et formatrice. Ces formations ont éclairé la poursuite de mon travail et de mon perfectionnement professionnel afin de mieux servir les enfants, les familles et les adultes avec qui j'ai travaillé pendant mes 23 ans de carrière en tant que psychothérapeute.

Les six mois qui se sont écoulés depuis que j'ai été promue au poste de responsable clinique ont été très inspirants. J'ai appris à connaître de nouveaux thérapeutes et membres du personnel administratif talentueux et j'ai retrouvé des amis du passé. Il semble que l'isolement que beaucoup d'entre nous (y compris les thérapeutes, le personnel administratif et les clients) ont ressenti depuis le début de la pandémie cède maintenant la place à la possibilité de renouer et de collaborer. Qui aurait su que les réunions, les formations et les consultations en personne pouvaient être aussi revigorantes et parfois même nourrissantes pour l'âme? Je suis très emballée par les nombreuses possibilités que ces collaborations peuvent offrir. Par exemple, nous relançons le Programme de réunification Dragonfly et nous élargissons notre capacité d'aider les familles dans leur cheminement de réunification, tout en leur offrant du soutien pour améliorer les relations d'attachement au sein des familles. Il s'agit d'une des nombreuses initiatives qui nous tiennent à cœur.

Au Centre Aulneau, nous avons une excellente occasion de faire participer notre communauté à l'évaluation de la meilleure façon de la servir, puis à l'élaboration continue de méthodes efficaces de prestation de services. J'ai hâte d'explorer de nouvelles initiatives et de m'assurer que nous continuons de maintenir des normes élevées dans nos services multidisciplinaires actuels de consultation psychologique et de psychothérapie. Je suis épatée par la passion que notre personnel et nos contractuels apportent à leur travail, et par leur dévouement envers le perfectionnement professionnel continu. Je me sens aussi très chanceuse de travailler au sein d'une équipe de direction aussi pleine de créativité, d'ouverture, d'expertise et de gentillesse. Les dernières années ont été remplies d'incertitude inquiétante, et nous commençons maintenant à prendre confiance, sachant qu'en avançant vers l'inconnu, on peut découvrir la possibilité de nouvelles découvertes et l'espoir d'un nouveau sentiment d'inclusion et d'unité.

HISTOIRE DE RÉUSSITE

"Mom Squad" @ ChezRachel

COMMUNAUTAIRE

Grâce à une subvention du Réseau Compassion Network, le Centre de renouveau Aulneau a pu élargir et intégrer un nouveau partenariat de programme parental avec Chez Rachel. À l'été 2022, le Centre Aulneau s'est associé à Chez Rachel pour offrir des compétences parentales aux résidentes du refuge, un groupe également connu sous le nom de Mom Squad! Ce partenariat a été créé pour répondre à un besoin de programmes au refuge.

Le groupe a rapidement renforcé le sentiment d'appartenance à la communauté et s'est montré compréhensif, encourageant et solidaire envers ses membres. Parmi les sujets abordés, mentionnons la gestion des grands sentiments, l'établissement de limites et l'attachement.

La partie la plus habilitante de ce groupe est la résilience des participantes, leurs forces et leurs expériences communes. Ces qualités ont favorisé le soutien réciproque, la compréhension et la compassion face à leurs circonstances particulières.



MON STAGE @

CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU RENEWAL CENTRE

DANS LE CADRE DU PROGRAMME YESS

J'ai été initiée au programme YESS (Youth Employment Supports for Success program) par une amie de longue date qui avait aussi suivi le programme quelques mois avant mon arrivée. J'ai fait mes recherches et je savais que c'était la bonne solution pour moi. Après avoir eu mon fils au début de la pandémie, ce qui m'a fait sortir du marché du travail pendant un peu plus de deux ans, j'ai trouvé difficile non seulement de trouver un emploi, mais aussi un emploi qui cadrait avec mon horaire de parent. Je savais que je voulais commencer ma carrière et que le programme YESS pouvait m'aider à le faire.

En me joignant au programme YESS, j'ai appris beaucoup de choses que j'ignorais sans le savoir. En plus des connaissances que j'ai acquises, j'ai également été affectée à un placement professionnel extraordinaire, au Centre de renouveau Aulneau. Lorsque ce placement m'a été offert, je n'étais pas du tout sûre d'être la bonne candidate, et je ne croyais pas avoir les compétences appropriées pour le poste. Cependant, les directeurs du programme YESS m'ont assuré que j'étais la bonne candidate et m'ont dit de ne pas me sous-estimer. Grâce à ce regain de confiance, je me suis présentée à mon entrevue au Centre de renouveau Aulneau, et vous connaissez la suite!

Mon expérience au Centre Aulneau en tant que réceptionniste s'est avérée entièrement positive, qu'il s'agisse des clients avec qui j'interagis quotidiennement, de mes collègues ou de mes gestionnaires. Je n'ai jamais eu le plaisir de travailler dans un milieu de travail aussi accueillant. Sans ce placement, je ne sais pas ce que je serais en train de faire, et je ne crois pas que j'aurais été aussi chanceuse ailleurs.

Je ne remercierai jamais assez NorWest Co-op Community Health d'avoir créé le programme YESS, en particulier les directeurs du programme YESS, Corey, Mark et Rabeh. Je dirige toujours toutes les personnes que je rencontre vers le programme YESS, car il s'agit d'une occasion qui ne doit pas être manquée ou mise de côté. Il s'agit d'un programme efficace qui prépare vraiment tout le monde à la réussite.

Pour en savoir plus sur le programme YESS, consultez le site www.norwestcoop.ca

ARADIAH GIBBONS





Relance du PROGRAMME DE RÉUNIFICATION DRAGONFLY

Le Centre de renouveau Aulneau est très heureux de relancer le Programme de réunification Dragonfly cette année. Nous sommes reconnus pour notre expertise dans le domaine de l'attachement, tant dans le travail que nous faisons avec les clients que dans les formations que nous leur offrons. Le Programme de réunification Dragonfly a été utilisé dans le passé pour favoriser la réunification ou la préservation des familles en renforçant l'attachement entre les parents et les enfants. Ce programme a pour but d'aider les parents à trouver des façons positives d'interagir avec leurs enfants, en utilisant l'observation, la rétroaction constructive et les activités thérapeutiques pour aider les parents à renforcer leur bien-être avec leurs enfants.

Le programme est composé d'un thérapeute de l'attachement et d'un coach parental, qui collaborent pour enseigner, développer et mettre en pratique des compétences parentales à l'aide d'une combinaison de séances de consultation au centre, et qui offrent un accès soutenu au domicile et dans la communauté du client. Pour assurer l'efficacité de notre programme, en plus de notre coach parental, le Centre Aulneau s'est associé à Family Dynamics et a formé ses coaches parentaux pour la partie du soutien à domicile de ce programme.

Au cœur du Programme de réunification Dragonfly se trouve l'Orientation d'interaction modifiée (Modified Interaction Guidance, MIG), une intervention dans laquelle les parents sont invités à jouer avec leur enfant pendant 10 à 15 minutes. Ce jeu est enregistré, puis visionné immédiatement pendant la séance avec les parents, pour les aider à mieux comprendre leur enfant et leur rôle parental. Les objectifs de l'intervention sont établis à partir de conversations concertées entre le parent et le thérapeute, et des activités scolaires qui correspondent à ces objectifs sont attribuées pour la semaine. Pendant les séances, les familles peuvent également demander de l'aide et de l'information sur des enjeux familiaux.

Au fil des années de pratique de la thérapie fondée sur l'attachement, nous avons constaté qu'une heure par semaine dans une salle de thérapie ne suffit pas pour la plupart des familles prises en charge par le système de bien-être social et en quête de réunification. Pour remédier à cette situation, nous avons créé le Programme de réunification Dragonfly, qui permet au Centre Aulneau d'offrir aux familles une heure de thérapie par semaine et environ quatre heures de soutien à domicile avec un coach parental. En général, les coaches parentaux participeront à deux séances de deux heures par semaine. Ces séances comprendront la pratique de l'attachement et des travaux de renforcement de la relation à faire à la maison à la suite des séances de thérapie, l'établissement d'un horaire familial détaillé et d'une routine, ainsi que le recensement des ressources et des activités du quartier. Nous nous réjouissons de la relance du Programme de réunification Dragonfly et de notre travail d'équipe pour aider les familles.

Relance de nos ATELIERS DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL EN PERSONNE

Nous sommes heureux de vous annoncer que nous avons relancé avec succès notre formation en personne. Depuis la relance, nous avons organisé diverses formations en personne, notamment : FATIS – Formation appliquée en techniques d'intervention face au suicide, Attachement, niveau I et niveau II, Traumatisme développemental et attachement, Usure de compassion, Thérapie par le jeu axée sur l'enfant, et plus encore.
Nous nous réjouissons à l'idée de poursuivre notre développement dans ce domaine afin de fournir une formation et des ateliers de qualité aux professionnels sur le terrain et aux membres de notre communauté.



GROUPE DE COMPÉTENCES EN TCD:

En 2022, le Centre Aulneau a célébré le deuxième anniversaire du groupe de compétences en thérapie comportementale dialectique (TCD). Au cours de la première moitié de 2022, nous avons organisé deux groupes de compétences en TCD de 24 semaines : un groupe en personne pour les adolescents, qui s'est déroulé de novembre 2021 à mai 2022, et un groupe virtuel pour les jeunes adultes de 18 à 29 ans, de janvier 2022 à juillet 2022.

Le groupe de compétences en TCD du Centre de renouveau Aulneau a également fait l'objet d'une couverture médiatique en 2022. Pour la journée Bell Cause, notre chef d'équipe de TCD, Grace Pagtakhan, s'est entretenue avec Simon Fuller de Winnipeg Free Press Community Review pour faire la promotion de notre groupe de compétences en TCD. À l'automne, elle a été interviewée par Nicole Dubé, de CTV Morning Live. Au cours de cette entrevue, elle a parlé de notre groupe de compétences en TCD et des façons de soutenir les adolescents qui éprouvent des difficultés.

En septembre 2022, nous avons commencé à diriger notre deuxième groupe de compétences en TCD de 24 semaines pour les adolescents, et nous avons décidé de mettre en place un groupe de soutien pour les parents et les proches aidants en même temps que notre groupe de compétences pour les adolescents. En apportant ce changement à la structure de notre groupe de compétences en TCD, nous voulons enseigner les compétences en TCD aux adolescents et à leurs aidants et aider les aidants à créer un environnement de soutien et de validation pour leur famille. Notre groupe actuel de compétences en TCD a terminé les deux premiers modules, qui enseignaient les compétences en matière de régulation des émotions et de tolérance à la détresse, et en janvier 2023, nous sommes actuellement au milieu de notre module sur l'efficacité interpersonnelle. Le groupe conclura l'année en avril 2023 avec son dernier module sur la recherche d'un juste milieu.

PARTENARIATS POUR SOUTENIR LES FAMILLES : LE PROGRAMME RAFT [RAPID ASSESSMENT AND FAMILY THERAPY]

Au cours de l'été 2022, le Centre Aulneau a eu l'occasion de collaborer avec Eastman Child and Family Services pour créer et mettre en œuvre le programme RAFT (Rapid Assessment and Family Therapy program). RAFT a été créé en réponse aux besoins criants d'intervention rapide au sein des services d'admission d'Eastman. Il s'agit d'une intervention en cas de crise pour les familles, les familles d'accueil et/ou les enfants. Bon nombre des familles ont été dirigées vers nous par les services d'admission, mais pas exclusivement, car il y a aussi eu des recommandations pour les familles recevant des services continus.

Après un été réussi qui a vu le lancement du programme RAFT, nous avons constaté que la majorité des recommandations ont été traitées et que le service demeure bénéfique pour la communauté. On est passé des cinq contrats initiaux à 17 familles qui obtiennent actuellement du soutien. Nous sommes impatients de continuer à développer le programme et à soutenir notre communauté.

JOURNÉE DE LA VÉRITÉ ET DE LA RÉCONCILIATION @ CRA

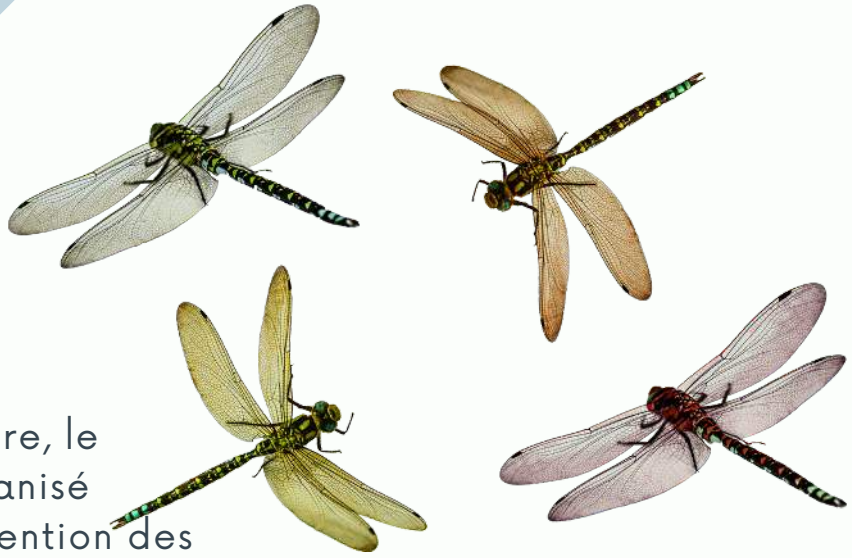




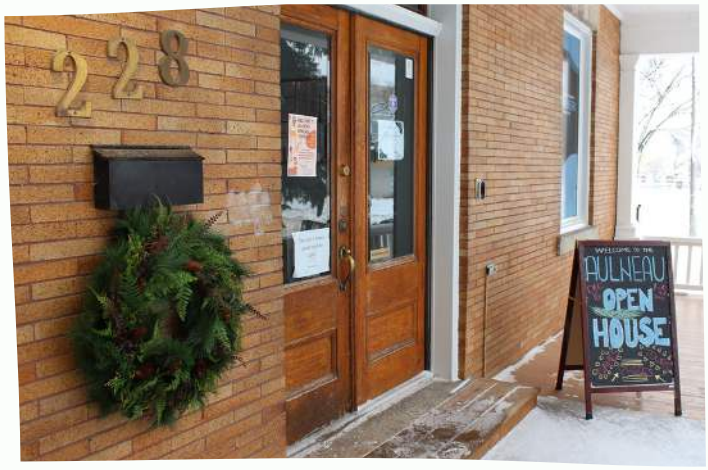


Le 30 septembre 2022, nous avons organisé un événement pour commémorer et célébrer la Journée de la vérité et de la réconciliation. La journée a commencé par une projection communautaire gratuite du film « We Were Children », suivie d'une discussion sur la façon dont nous, en tant que communauté, pouvons participer activement à la réconciliation. La journée comprenait également des bricolages pour les enfants présents, des rubans à attacher et des rafraîchissements. Ce fut une journée de réflexion et de discussion avec la communauté.

Journée portes ouvertes de la communauté



L'après-midi du vendredi 16 décembre, le Centre de renouveau Aulneau a organisé un événement portes ouvertes à l'intention des membres de la communauté, des entreprises locales et des fournisseurs de services. La journée a commencé par une cérémonie de purification animée par l'aînée Louise, suivie de visites de l'immeuble, de rafraîchissements et d'activités pour les enfants. Cet événement portes ouvertes était particulièrement important, car il s'agissait d'une occasion pour la communauté de voir nos locaux rénovés, de rencontrer notre personnel et notre conseil d'administration et d'en apprendre davantage sur les services que nous offrons. C'était une excellente façon de célébrer la fin d'une excellente année.









CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU RENEWAL CENTRE

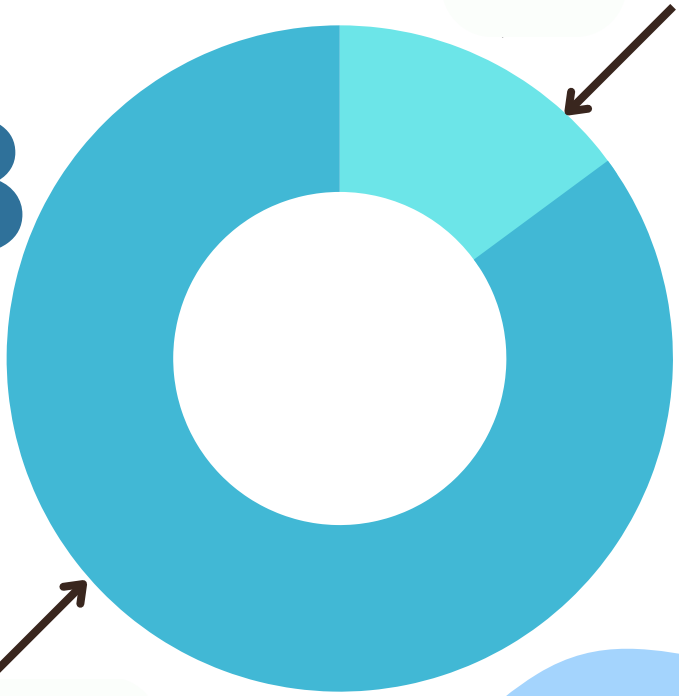
12 ATELIERS DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

UN AN EN REVUE 2022

149 SÉANCES EN GROUPE

HEURES EN GROUPE **308**

1,247 ADMISSIONS



7,133 SÉANCES DE CONSULTATION PSYCHOLOGIQUE

Engagé dans nos finances

CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU RENEWAL CENTRE INC.
Bilan

Au 31 décembre	2022	2021
	$	$
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse (note 3)	41 833	12 687
Placements (note 4)	115 171	125 370
Débiteurs et subventions à recevoir (note 5)	123 974	160 771
Frais payés d'avance	2 567	18 465
	283 545	317 293
Placements affectés (note 4)	420 000	420 000
Immobilisations et biens incorporels (note 6)	89 146	46 899
	792 691	784 192
Passif et actif net		
Passif à court terme		
Créditeurs et frais courus	95 713	84 702
Tranche à court terme du prêt CUEC (note 7)	40 000	-
Apports reportés	41 954	116 674
	177 667	201 376
Prêt CUEC (note 7)	-	40 000
Apports reportés afférents aux immobilisations et aux biens incorporels (note 8)	67 934	40 869
	245 601	282 245
Engagements (note 9)		
Actif net		
Non affectés	55 878	75 917
Actifs nets avec affectations à l'interne (note 10)		
Réserve fiscale	100 000	50 000
Projets spéciaux	370 000	370 000
Investis en immobilisations et biens incorporels	21 212	6 030
	547 090	501 947
	792 691	784 192

CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU RENEWAL CENTRE INC.
État des résultats

Pour l'exercice terminé le 31 décembre	2022	2021
	$	$
Produits		
Octrois (notes 11 et 12)	865 324	897 455
Counselling	501 949	552 058
Amortissement des apports afférents aux immobilisations (note 8)	12 935	8 535
Dons et prélèvements de fonds	13 548	16 399
Intérêts et autres	27 771	13 614
Ateliers et formation	37 817	11 673
Groupes de thérapie	10 650	3 125
	1 469 994	1 502 859
Charges		
Salaires et bénéfices	884 996	709 990
Contractuels	200 321	263 726
Frais d'administration (note 11)	178 057	123 770
Édifice et entretien	53 740	61 993
Perfectionnement professionnel	43 250	57 238
Technologie	22 628	37 120
Déplacements	16 893	7 325
Amortissement	14 917	9 228
Programmation	10 049	42 850
	1 424 851	1 313 240
Excédent des produits sur les charges pour l'exercice	45 143	189 619

CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU RENEWAL CENTRE INC.
État de l'évolution de l'actif net

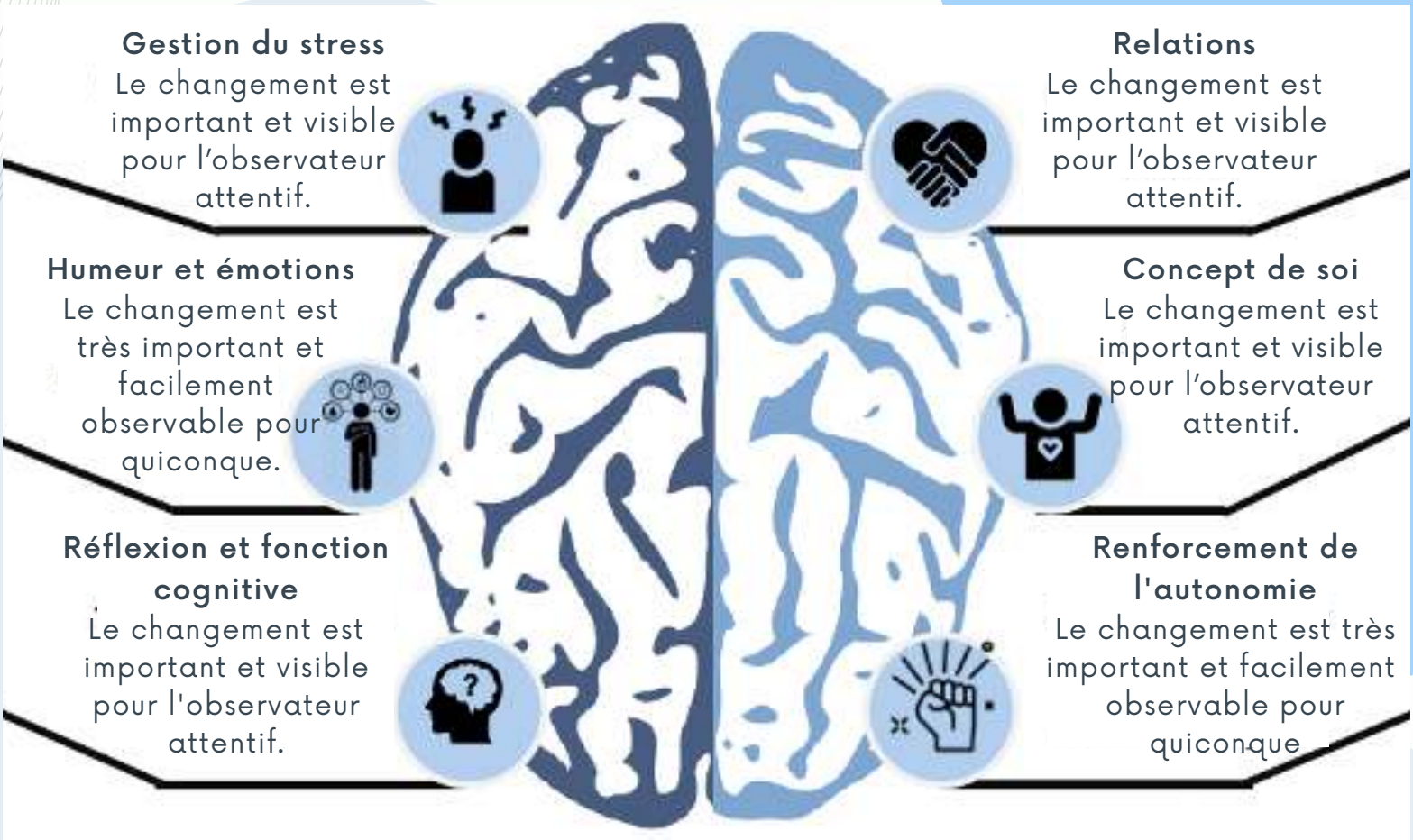
Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022

		Actifs nets avec affectations à l'interne (note 10)				
	Non affectés	Réserve fiscale	Projets spéciaux	Immobilisations et biens incorporels	2022 Total	2021 Total
	$	$	$	$	$	$
Solde, au début de l'exercice	75 917	50 000	370 000	6 030	501 947	312 328
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges pour l'exercice	47 125	-	-	(1 982)	45 143	189 619
Transferts interfonds						
Acquisition des immobilisations	(17 164)	-	-	17 164	-	-
Affectation	(50 000)	50 000	-	-	-	-
Solde, à la fin de l'exercice	55 878	100 000	370 000	21 212	547 090	501 947

DES SERVICES DE CONSULTATION PSYCHOLOGIQUE QUI ONT UN IMPACT

Évaluation des préoccupations initiales

*Les changements observés dans les six domaines de l'évaluation des préoccupations initiales sont probablement attribuables au soutien psychologique du Centre Aulneau



En 2022, nous avons eu l'occasion de célébrer des résultats très intéressants d'un projet qui a pris un peu plus de deux ans à terminer. Nous avons élaboré notre propre outil d'évaluation à utiliser avec les clients pour évaluer ce qui change pour eux après avoir reçu des services de consultation psychologique au Centre Aulneau. Au lieu de nous contenter d'adopter un outil prêt à l'emploi d'une université ou d'un autre organisme externe, nous avons jugé important d'évaluer l'efficacité de nos services thérapeutiques en fonction des résultats réels des clients particuliers que nous soutenons. Il est rare qu'un organisme comme le Centre Aulneau développe et teste ses propres outils cliniques, ce qui fait de ce projet une initiative exceptionnelle.

Aperçu de l'évaluation:

Nous avons mis au point un outil d'autoévaluation de 40 questions, que les clients ont rempli au début et à la fin de leur programme de consultation psychologique afin de mesurer ce qui change pour eux en conséquence des services de consultation qu'ils ont reçus. Cet outil mesurait six domaines (c.-à-d. les domaines que nous croyions susceptibles d'être positivement touchés par les services de consultation que nous offrons) : gestion du stress; relations; humeur et émotions; concept de soi; fonction cognitive et réflexion; renforcement de l'autonomie.
Les clients ont participé à cette évaluation en répondant à chacune des 40 questions sur une échelle de Likert de quatre points, allant de 1= pas du tout d'accord à 4= tout à fait d'accord (exemple de question = « J'ai des compétences adéquates pour faire face aux facteurs de stress dans ma vie »).

Résumé des résultats:

Chacun des six domaines que nous avons mesurés comportait des questions statistiquement significatives, c'est-à-dire que les améliorations que les clients ont constatées dans ces domaines étaient probablement attribuables aux services de consultation qu'ils ont reçus au Centre Aulneau.
De plus, chaque domaine agrégé était associé à un effet d'une ampleur moyenne à grande, ce qui est très rare en sciences sociales! L'ampleur de l'effet fait référence à la visibilité des changements survenus pour un observateur externe (effets plus marqués = changements plus visibles). Le fait que chacun de nos domaines agrégés ait un effet moyen à grand est un résultat très positif. La consultation psychologique au Centre Aulneau s'est avérée particulièrement efficace pour aider les clients à mieux comprendre et gérer leur humeur et leurs émotions, ainsi qu'à renforcer leur autonomie.
Les données de l'évaluation des préoccupations initiales fournissent des preuves solides que le Centre Aulneau aide les personnes à acquérir un bien-être global et à atteindre leur potentiel. Au niveau organisationnel, ce résultat indique que l'organisme atteint ses objectifs. Le travail du Centre Aulneau offre une plus grande valeur sociale à la communauté et est manifestement en train de devenir un centre d'excellence en matière de pratique de consultation axée sur l'attachement.

Orientations futures:

Nous sommes emballés par ces résultats et heureux de pouvoir affirmer en toute confiance que nos services de consultation psychologique sont efficaces et fondés sur des données probantes. Nous comptons utiliser les résultats de cette évaluation pour rationaliser son format et inspirer d'autres itérations, qui seraient mieux adaptées pour d'autres populations de clients (p. ex., enfants/jeunes, couples et familles).

Les questions concernant ce projet peuvent être acheminées à Kira Regan à **kira.regan@aulneau.com**

RETRAITES

Jean MacKinnon
Mes années @ Aulneau



J'ai pris ma retraite du Centre de renouveau Aulneau en juillet 2022 après 22 ans de service. Mon premier poste au Centre Aulneau était celui de thérapeute par le jeu et conseillère familiale. À mon arrivée, j'ai été impressionnée par la qualité du programme de consultation psychologique pour enfants. Il y avait de l'équipement de thérapie par le jeu et de grandes salles de thérapie par le jeu, qui offraient un environnement très accueillant pour les enfants et leurs parents. La tarification à échelle mobile a rendu la consultation psychologique abordable pour les familles ayant divers problèmes, allant de la violence familiale à la séparation et au divorce, en passant par les troubles d'apprentissage, etc.

En 2004, nous avons été en mesure de lancer la formation en attachement, en mettant l'accent sur l'Orientation d'interaction modifiée (MIG), une approche qui vise à résoudre les problèmes liés à l'attachement. Ce programme aidait les parents à acquérir de nouvelles compétences et à prendre confiance, ce qui améliorait leur attachement à leurs enfants. Depuis 2005, nous offrons des ateliers sur l'attachement à la communauté de Winnipeg. Nous avons vite reçu une certification de formateurs en Orientation d'interaction modifiée et nous avons formé des gens partout au Manitoba. J'ai été très occupée ces années-là, car j'ai non seulement continué ma propre formation en attachement à titre de spécialiste mais j'ai aussi formé d'autres personnes.

Au fil des ans, j'ai appris à connaître de nombreuses familles et personnes. Certaines des familles qui ont reçu une thérapie MIG au début des années 2000 sont revenues 10 ans plus tard ou plus. À ce moment-là, les enfants étaient devenus des adolescents. J'ai eu l'occasion de les soutenir encore une fois et de reconnaître l'importance de notre relation au fil des ans. J'ai apprécié la flexibilité constante du Centre Aulneau pour accueillir ces personnes qui reviennent et leur famille.

Au cours de mes quatre dernières années au Centre Aulneau, j'occupais le poste de responsable clinique. À ce titre, je devais soutenir les thérapeutes dans leur travail clinique et superviser les étudiants à la maîtrise dans leur stage. Cette occasion de transmettre mes années d'apprentissage et de voir des thérapeutes plus jeunes et plus récents perfectionner leurs compétences était vraiment passionnante.

Un aspect important de mes années au Centre Aulneau était l'équipe exceptionnelle de thérapeutes, de membres du personnel administratif et de membres du conseil d'administration. Nous avons souvent planifié et rêvé ensemble, en plus de passer d'agréables moments dans la salle des repas et à l'occasion des rassemblements. Ce sont peut-être les aspects du Centre Aulneau qui vont me manquer le plus. Je continue de porter le Centre Aulneau dans mon cœur. Je pense chaleureusement à vous tous.

Merci de m'avoir offert cette merveilleuse occasion et expérience.

RETRAITES

Harvey Cohen
Mes années @ Aulneau



Je vous remercie de cet hommage pour souligner mon mandat et mes contributions à l'organisme. Mes débuts n'ont pas été faciles en novembre 2015. L'organisme avant de grands défis, tant financièrement que sur le plan de la direction. Ce n'était pas une situation à laquelle je m'attendais lorsque j'ai accepté le poste de directeur de l'administration et des finances. Le conseil d'administration m'avait confié le mandat d'assumer un poste de direction pendant une brève période. Rudy Aptman est arrivé en tant que directeur général par intérim, et le conseil d'administration a commencé le processus de redressement du Centre Aulneau. Sophia Ali a été embauchée comme directrice générale, et nous avons commencé à renverser la situation.

Nous avons accompli beaucoup, Sophia et moi, en tant que véritable équipe. Nous avons partagé des idées et nous nous sommes fait des confidences. Sophia a toujours été ouverte et transparente. Bien sûr, nous n'étions pas toujours d'accord, mais nous respections la valeur que nous apportions tous deux à l'organisme. J'ai vraiment eu l'impression de faire une différence et de pouvoir apporter une importante contribution positive à tous les niveaux. Il est vrai que nous avons dû composer avec la COVID, et je suis très satisfait du fait que grâce au soutien de Sophia, j'ai pu mettre en place des systèmes qui nous ont permis de continuer à fonctionner et de nous prévaloir de l'aide financière disponible, et ce, afin de nous assurer que le Centre Aulneau continue à remplir sa mission.

Le conseil d'administration m'a encore une fois fait confiance lorsque Sophia est partie. J'étais très heureux de participer au processus d'embauche d'Elizabete et de Barb. C'est le personnel du Centre Aulneau qui a fait la véritable différence. La valeur d'un gestionnaire se mesure par l'efficacité de l'équipe qu'il a mise en place. Honnêtement, je ne pense pas que nous aurions pu y arriver sans Lori Gagnon et Debbie Neufeld, et le travail qu'elles ont fait du côté administratif. Nous avons toujours su trouver les meilleurs thérapeutes. Je m'émerveille du travail qu'ils font dans les situations difficiles présentées par nos clients. Leur bienveillance et leur compassion sont un hommage à l'héritage que les Sœurs Oblates voulaient léguer.

Je suis particulièrement fier de l'investissement que nous avons fait dans le magnifique bâtiment, surtout le solarium. De plus, j'ai cru comprendre que la réception a fait peau neuve! Merci de m'avoir donné l'occasion de travailler au Centre de renouveau Aulneau et de faire une différence au profit de nos clients. C'était le meilleur emploi que j'aie jamais eu.

CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU

MERCI À NOS BAILLEURS DE FONDS ET À NOS DONATEURS

FAIRE UN DON ICI!

Dons personnels:
Sœur Dora Tetrault
Wade et Jacinthe Wiebe
Debbie Neufeld
Paulette Thebarge

Donateurs et financement de subventions:
Emplois d'été Canada
Charités Dorais
Province du Manitoba – ministère de la Santé mentale et du Mieux-être de la communauté; Équipe verte en milieu urbain; Programme de création de collectivités durables
Sœurs missionnaires Oblates
Réseau Compassion Network
Les Sœurs de Saint-Joseph
Sœurs de Saint-Hyacinthe
Thomas Sill Foundation
Centraide de Winnipeg
Winnipeg Foundation
En santé ensemble, aujourd'hui

228 AVENUE HAMEL
WINNIPEG, MB, R2H 0K6

204-987-7090
AULNEAU.COM

SUIVEZ-NOUS DANS LES MÉDIAS SOCIAUX